

BUMM BUMM BALLON!



SPIELMATERIAL

1 Ballonhalter (3 „Beine“ und 2 Verbindungsstücke), 15 Luftballons, 1 Würfel, 9 Stäbe

SPIELVORBEREITUNG

Lasst Euch beim Aufbau des Spiels von einem Erwachsenen helfen.



Steckt jedes der drei „Beine“ in das kleinere Verbindungsstück.



Klickt das größere Verbindungsstück in das untere Teil der drei Beine.



Nehmt einen Ballon (nicht aufgeblasen) und steckt die Öffnung des Ballons durch das Loch im unteren Verbindungsstück. Haltet das Mundstück des Ballons gut fest.



Blast den Ballon in der Halterung auf (benutzt am besten eine Ballonpumpe). Befestigt die Öffnung des Ballons so im dem Verbindungsstück, dass der Ballon aufgeblasen bleibt.

Steckt nun die neun Stäbe - mit dem oberen Stabende nach vorn - jeweils in ein Loch des Ballonhalters und drückt sie so weit hinein, dass es einmal „Klick“ macht.

Oberes
Stabende

JETZT KANN ES LOSGEHEN!

Der jüngste Spieler beginnt. Anschließend spielt ihr reihum im Uhrzeigersinn. Wenn du an der Reihe bist, würfelst du und drückst einen Stab weiter in den Ballon bis es „Klick“ macht. Der Würfel sagt dir wie viele „Klicks“ du die Stäbe weiter in den Ballon drücken darfst. Wenn du eine 2 oder 3 würfelst, kannst du dich entscheiden, ob du einen Stab mehrere „Klicks“ weiter hineindrückst oder die „Klicks“ auf mehrere Stäbe verteilst. Ist der Ballon noch ganz? Dann ist der nächste Spieler an der Reihe.

PENG! - DER BALLON IST GEPLATZT...

Der Spieler, bei dem der Ballon platzt, verliert das Spiel. Alle anderen Spieler gewinnen gemeinsam.



NOCH EIN PAAR HINWEISE

Lasst Euch auch beim Abbau des Spiels von einem Erwachsenen helfen.

- Den Ballon bitte nach dem Spiel sofort entfernen und sicherstellen, dass alle Teile des geplatzten Ballons entsorgt werden.
- Die Stäbe langsam Stück für Stück nach innen aus dem Ballonhalter drücken. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht möglich, die Stäbe von innen nach außen zu drücken.
- Drückt das untere Verbindungsteil von unten aus dem Rahmen und klickt die drei Beine aus dem oberen Verbindungsstück.

IHR BRAUCHT NEUE BALLONS?

Ihr könnt für das Spiel handelsübliche Ballons verwenden. Ideal sind Ballons mit einem Durchmesser von 18 cm.

Die Spieldauer kann variieren je nachdem, welche Art von Ballons verwendet wird.



MATÉRIEL DU JEU

1 porte-ballon (trépied et 2 éléments d'assemblage), 15 ballons, 1 dé, 9 baguettes

PRÉPARATIFS

Pour préparer le jeu, faites-vous aider par une grande personne.



Insérez chacun des trois pieds dans le petit élément d'assemblage.



Cliquez le grand élément d'assemblage dans la partie inférieure des trois pieds.



Prenez le ballon (sans le gonfler) et introduisez son ouverture dans le trou pratiqué dans l'élément d'assemblage inférieur. Retenez bien l'embout du ballon.



Gonflez le ballon dans le support (en utilisant de préférence une pompe à ballon). Fixez l'ouverture du ballon dans l'élément d'assemblage, de manière à ce que le ballon reste gonflé.



Insérer maintenant chacune des neuf baguettes – la partie supérieure en avant – dans un trou du porte-ballon et enfoncez-les, jusqu'à ce qu'un « clic » soit perceptible.



ET C'EST PARTI !

Le joueur le plus jeune commence. La partie se joue ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque ton tour est venu, tu lances le dé et tu enfonces une baguette plus à fond dans le ballon, jusqu'à ce que tu entendes un « clic ». Les points sur le dé t'indiquent combien de fois tu dois faire « clic » avec les baguettes que tu enfonces dans le ballon. Si tu fais un 2 ou un 3, tu peux décider si tu fais tous les « clics » avec la même baguette ou si tu préfères répartir les « clics » sur plusieurs baguettes. Si le ballon est encore entier, c'est ensuite au tour du joueur suivant.

CLAC ! - LE BALLON A CREVÉ...

Le joueur qui fait crever le ballon perd la partie. Tous les autres joueurs remportent ensemble la partie.

QUELQUES PETITES REMARQUES ENCORE !

Pour démonter le jeu, faites-vous aider par une grande personne.

- Retirez le ballon immédiatement après le jeu et veillez à éliminer tous les restes du ballon ayant éclaté.
- Retirez lentement et pas à pas les baguettes du porte-ballon, en direction de l'intérieur. Pour des raisons de sécurité, il est impossible de pousser les baguettes de l'intérieur vers l'extérieur.
- Dégagez l'élément d'assemblage inférieur par le bas du cadre et cliquez le trépied hors de l'élément d'assemblage supérieur.

VOUS AVEZ BESOIN DE NOUVEAUX BALLONS ?

Pour ce jeu, vous pouvez utiliser des ballons du commerce. Les ballons d'un diamètre de 18 cm s'y prêtent de façon idéale.

La durée du jeu varie suivant le type de ballon utilisé.



MATERIALE DI GIOCO

1 telaio per palloncino (3 "gambe" e due raccordi), 15 palloncini, 1 dado, 9 bastoncini

PREPARATIVI

Per la preparazione del gioco, fatevi aiutare da un adulto.



Agganciate le tre „gambe“ nel raccordo più piccolo.



Fissate il raccordo più grande sulla parte inferiore delle tre gambe.



**BUMM BUMM
BALLON!**



Prendete un palloncino (non gonfiato) e inflatelo attraverso il foro situato sul raccordo inferiore. Tenete saldamente in mano l'imboccatura del palloncino.



Gonfiate il palloncino posizionato nel telaio (utilizzate preferibilmente una pompa per palloncini). Fissate l'apertura del palloncino nel raccordo in modo che rimanga gonfio.

Ora inserite i bastoncini inflandoli – la parte superiore innanzi – nei vari fori del telaio e premeteli in profondità fino a sentire un „Clic“.

Parte superiore

ADESSO SI PUÒ PARTIRE!

Inizia a giocare il giocatore più giovane. Poi si prosegue giocando a turno in senso orario. Quando è il tuo turno, infila un bastoncino nel palloncino fino a sentire il „Clic“. Il numero di punti ottenuti con il dado determinano quanti „Clic“ puoi fare premendo i bastoncini nel palloncino. Se ottieni un 2 o un 3, puoi decidere se fare tutti i „Clic“ con un solo bastoncino oppure se suddividere i vari „Clic“ in più bastoncini. Il palloncino è ancora intero? Il turno passa allora al giocatore successivo.

BANG! – IL PALLONCINO È SCOPPIATO...

Il giocatore che ha fatto scoppiare il palloncino, perde la partita. Tutti gli altri giocatori vincono insieme.

QUALCHE ALTRO SUGGERIMENTO

Anche per smontare il gioco, fatevi aiutare da un adulto.

- Rimuovere il palloncino subito dopo aver terminato il gioco e assicurarsi di smaltire tutte le parti del palloncino scoppiato.
- Spingere fuori lentamente i bastoncini dal telaio, premendoli uno per uno verso l'interno. Per motivi di sicurezza, non è possibile premere i bastoncini dall'interno verso l'esterno.
- Premere il raccordo inferiore dal basso rimuovendolo dal telaio e sganciare le tre gambe dal raccordo superiore.

AVETE BISOGNO DI NUOVI PALLONCINI?

Per questo gioco potete utilizzare i palloncini normalmente reperibili in commercio. Sono ideali i palloncini con diametro 18 cm. La durata del gioco può variare in base al tipo di palloncini che si utilizzano.



© 2012, Identity Games International BV, Netherlands

© 2012, Boom Boom Balloon® has been developed by Identity Games International BV, Rotterdam, the Netherlands. Game idea: Frans Rookmaaker.

© Schmidt Spiele GmbH
Postfach 470437
D-12313 Berlin

www.schmidtspiele.de

